

2020

# LAUNCH



## ARISTO 500ix

Rendimiento extremo para entornos extremos.

PÁGINA // 4

## OK GOLDROX

Consiga sus objetivos con OK GoldRox.

PÁGINA // 10



## SAVAGE

Forma, función y valor.

PÁGINA // 9



## REBEL EMP 205ic

¡Sí, soldadura TIG en CA también!

PÁGINA // 12



## ROGUE

Rendimiento sin precedentes con electrodos.

PÁGINA // 14



**¡Y MUCHO MÁS  
EN EL INTERIOR!**

# DAMOS FORMA AL FUTURO: ESTRATEGIA DE MARCA Y CARTERA DE MARCAS DE ESAB.



Como fabricantes y amigos de fabricantes, hemos hecho algunas obras épicas. Y ninguna hubiera sido posible sin todos y cada uno de nosotros: los soldadores, los distribuidores, los ingenieros y las herramientas profesionales.

Estamos comprometidos y motivados en dar forma al futuro de nuestro sector. Es lo que siempre hemos hecho. Nos enorgullece combinar nuestros conocimientos y nuestra experiencia con productos de alta calidad y alto rendimiento, con el deseo de innovar y mejorar. Nuestro objetivo es hacer mejores a nuestros clientes. Cada día aspiramos a ofrecer soluciones que no solo mejoren la productividad de los clientes, sino que también aporten tranquilidad con resultados fiables en todas las situaciones. Si nuestros clientes tienen problemas, saben que siempre pueden contar con nuestro apoyo.

Se trata de un recorrido, no de una etapa final. Mientras que nuestro sector avanza hacia el siguiente tramo del camino, nos preparamos para los retos sin importar a dónde nos lleven.

Al conectar a las personas, los productos y la tecnología, evolucionamos. Juntos, **damos forma al futuro** del corte y la soldadura.

**VICTOR**  
AN ESAB BRAND

**THERMAL  
DYNAMICS**  
AN ESAB BRAND

**TWECO**  
AN ESAB BRAND

**STOODY**  
AN ESAB BRAND

**ARCAIR**  
AN ESAB BRAND

**TURBOTORCH**  
AN ESAB BRAND

**EXATON**<sup>TM</sup>  
AN ESAB BRAND

**AMI**  
AN ESAB BRAND

**HKS**  
PROCESSTECHNIK  
AN ESAB BRAND





El demobús de ESAB viaja por toda Europa cada año y se despliega para crear una sala de exposiciones móvil en diferentes localizaciones. Este punto único de venta proporciona acceso a la gama completa de productos, procesos y soluciones completas de soldadura y corte de ESAB.

El demobús está provisto de una amplia gama de productos diseñados para varias aplicaciones, incluidas la soldadura, el corte por plasma, los materiales de aporte, la automatización y los EPI. Además, puede experimentar de primera mano las demostraciones en vivo de soldadura y corte.

La sala de exposiciones móvil está equipada para satisfacer todas las necesidades de fabricación de los visitantes; desde máquinas de soldadura caseras para aficionados hasta la soldadura automatizada para grandes empresas. Con los expertos en aplicaciones de ESAB con conocimientos técnicos de los equipos y los segmentos a mano, el demobús es la oportunidad perfecta para experimentar realmente lo que ESAB puede ofrecer.

Únase a ESAB para ver cómo podemos dar forma al futuro de la soldadura y el corte juntos.

- Experimente las demostraciones en vivo de soldadura y corte
- Conozca una amplia gama de soluciones completas, que incluye máquinas de soldadura y de corte, materiales de aporte, EPI y automatización
- Descubra las soluciones completas para los desafíos de cada segmento
- Acceso personal al experimentado equipo de expertos en aplicaciones de ESAB para que respondan a sus preguntas técnicas
- Descubra cómo puede optimizar la productividad y la rentabilidad con ESAB

## ÍNDICE

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| <b>INTRODUCCIÓN</b>                             | 2 – 3   |
| <b>ARISTO® 500ix CON ROBUST FEED PULSE Y U6</b> | 4 – 5   |
| <b>TORCHAS PSF MIG</b>                          | 6       |
| <b>TORCHAS SR Y XCT TIG</b>                     | 7       |
| <b>SOLUCIONES DIGITALES</b>                     | 8       |
| <b>PANTALLA SAVAGE A40</b>                      | 9       |
| <b>OK GOLDROX™ Y COREWELD</b>                   | 10 – 11 |
| <b>REBEL™ 205ic AC/DC</b>                       | 12 – 13 |
| <b>HACIA LA ROGUE DESMÁNDESE</b>                | 14 – 15 |
| <b>CUTMASTER® 40</b>                            | 16 – 17 |
| <b>VERSOTRAC/VERSOARC</b>                       | 18 – 19 |
| <b>EXATON</b>                                   | 20      |



# RENDIMIENTO EXTREMO PARA ENTORNOS EXTREMOS.

Para aquellos que necesitan capacidades multiproceso mejoradas para soldadura y portabilidad en entornos industriales exigentes, ESAB presenta ahora el **Robust Feed Pulse** y el **Robust Feed U6**, y los combina con las nuevas fuentes de alimentación **Aristo® 500ix**.

## MIG PULSADO Y MUCHO MÁS

Si quiere los beneficios de la productividad del MIG pulsado pero duda a causa de una aplicación exigente, relájese; la Aristo 500ix para la industria pesada puede con ella. Use las capacidades del MIG pulsado para:

- Reducir considerablemente, o incluso eliminar, las proyecciones y las tareas de limpieza posteriores.
- Controlar el aspecto y el perfil del cordón de soldadura, un factor importante cuando los clientes valoran una buena apariencia de la soldadura.
- Soldar en cualquier posición y mantener unas tasas de deposición y velocidades de desplazamiento razonablemente altas.
- Soldar materiales más delgados sin perforación ni deformación, lo que permite aumentar el rendimiento en una primera pasada y reducir los rechazos.
- Estandarizar los procesos en un único hilo de aluminio de diámetro más grande para la soldadura de una amplia gama de espesores.
- Controlar mejor el aporte de calor para conservar las propiedades mecánicas, así como aumentar la velocidad de desplazamiento, especialmente en acero inoxidable.

## POTENTE Y FLEXIBLE

La Aristo 500ix ofrece una salida máxima de 500 A/39 V al 60 % del ciclo de trabajo. Acompañada del Robust Feed, puede soldar con hilo sólido de hasta 2,0 mm e hilo tubular de hasta 2,4 mm. Tenga en cuenta que estos alimentadores cuentan con un terminal Dinse de 50 mm en la parte trasera para conectar un portaelectrodo MMA, a la vez que el Robust Feed U6 le permite también realizar tareas de ranurado desde el alimentador de hilo.



## CREADO PARA RESISTIR

Protegida dentro de una carcasa resistente a la intemperie de grado IP23, la Aristo 500ix tiene un diseño de refrigeración que aísla los elementos electrónicos del polvo, el aceite, las virutas de metal y otros contaminantes aéreos. Unos paneles laterales dobles de metal plegados y gruesos proporcionan protección frente a los impactos, un diseño que permite a su vez un fácil acceso para reparaciones y mantenimiento. Sus asas ergonómicas son aptas para grúas. El carro opcional también presenta puntos de elevación específicos para grúa, además de una sujeción para torchas y un portacables para una mejor organización.

### Especificaciones clave

|                                          |                                           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Ciclo de trabajo<br>(MIG/MAG, MMA y TIG) | 500 A/39 V al 60 %<br>400 A/39 V al 100 % |
| Peso                                     | 55,5 kg                                   |
| Grado de protección                      | IP23                                      |



## RESISTENTE PARA EL LUGAR DE TRABAJO. CONTROL TOTAL.

El Robust Feed Pulse y el Robust Feed U6 aportan todos los beneficios de un alimentador prémium para la mesa de trabajo en el único paquete de grado IP44 en el sector, para una protección superior frente a la suciedad, el barro, las salpicaduras e incluso lluvia intensa. Si le añadimos que es el mejor de su categoría en ergonomía y opciones de elevación, el resultado será un alimentador de hilo con un rendimiento superior a todos los demás.

## IMPULSOR DE LA PRODUCTIVIDAD

El Robust Feed Pulse/U6 permite obtener una mejor calidad de soldadura y unos cordones de soldadura de apariencia mejorada mediante un control preciso sobre todos los aspectos de la soldadura MIG/MAG.

Las funciones de control del Robust Feed Pulse son fáciles de encontrar, preparar y ajustar, mientras que el Robust Feed U6 ofrece la combinación perfecta de durabilidad y funcionalidad avanzada, que incluye límites de parámetros para una mejor repetibilidad.

## MEJORES RESULTADOS Y MÁS RÁPIDOS

Desde el inicio del arco hasta la finalización de la soldadura, estos alimentadores ofrecen un conjunto completo de mandos que ayudan a los soldadores con poca o moderada experiencia a mejorar la calidad y la productividad. Los iconos, los pulsadores y las pantallas digitales simplifican su uso y eliminan barreras idiomáticas. Para iniciar la soldadura pulsada, los operarios simplemente seleccionan la línea sinérgica. El sistema entonces proporciona un óptimo control dinámico del arco para mantener una penetración homogénea y un aspecto uniforme del cordón de soldadura, ajustando automáticamente las variaciones en la longitud del arco y la velocidad de alimentación del hilo.



## SOBRE RUEDAS

Se puede montar un kit de ruedas opcional en la parte inferior o lateral del alimentador, y además cuenta con la posibilidad de girar la pantalla digital para orientarla horizontal o verticalmente.

| Funciones del panel                        |                                               |                                                              |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|                                            | Robust Feed Pulse + Aristo 500ix              | Robust Feed U6 + Aristo 500ix                                |
| Caudalímetro de gas                        | ■                                             | ■                                                            |
| Kit térmico                                | ■                                             | ■                                                            |
| QSet™                                      | ■                                             | ■                                                            |
| Ajuste del amperaje objetivo               | ■                                             | ■                                                            |
| Dos y cuatro tiempos                       | ■                                             | ■                                                            |
| Arranque lento                             | ■                                             | ■                                                            |
| Arranque en caliente                       | ■                                             | ■                                                            |
| Relleno del cráter                         | ■                                             | ■                                                            |
| Tiempo ajustable del posquemado            | ■                                             | ■                                                            |
| Preflujo y posflujo de gas                 | ■                                             | ■                                                            |
| Medidor digital V/A                        | ■                                             | ■                                                            |
| Purga de gas y avance lento del hilo       | ■                                             | ■                                                            |
| Ajuste de memoria                          | 3                                             | 10                                                           |
| Bloqueo del panel; límites                 |                                               | ■                                                            |
| Líneas sinérgicas de cargas personalizadas | Con ESAT*                                     | Con ESAT*                                                    |
| Líneas sinérgicas preprogramadas           | 93                                            | 92                                                           |
| Pulso sinérgico                            | ■                                             | ■                                                            |
| MMA                                        | Mandos MMA y salida en el alimentador de hilo | Mandos MMA y de ranurado, y salida en el alimentador de hilo |

\* Herramienta de servicio de ESAB

# ROBUST FEED



# TORCHAS PSF: EL MÁXIMO RENDIMIENTO HA LLEGADO.

Las **torchas PSF** modernizadas proporcionan un rendimiento excelente y un manejo mejorado para ayudar a realizar el trabajo como nunca antes.

## DISEÑADAS PARA SU COMODIDAD

Todas las torchas PSF presentan un diseño ergonómico que garantiza una sujeción cómoda y segura a la vez que ayuda a evitar que la mano se canse. Las PSF más grandes, incluidos los modelos refrigerados por agua, tienen zonas de agarre suave de goma con articulaciones de charnela y soportes de resorte que mejoran la flexibilidad para reducir el esfuerzo de la muñeca.

## NUESTRA TORCHA MÁS POTENTE

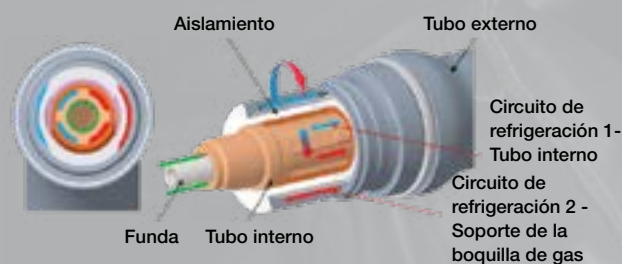
La nueva torcha PSF 520W refrigerada por agua es nuestra torcha más potente hasta la fecha, capaz de asumir las tareas más exigentes. Su sistema de refrigeración por agua con circuito doble lleva el agua de refrigeración hasta el soporte de la boquilla de gas, de modo que su torcha permanezca refrigerada y más cómoda para hilos más grandes.

Otras de sus ventajas son una mejor alimentación del hilo, una prolongada vida útil de los consumibles, un arco más estable, una menor adherencia de las salpicaduras, una limpieza más sencilla y un menor riesgo de inestabilidad del gas de protección.

## RENDIMIENTO EXCEPCIONAL

Dotamos a todas nuestras torchas de soldadura PSF con mejores capacidades de alimentación de hilo para que el arco sea más estable y mejore la calidad de la soldadura. Si bien la parte delantera ha sido rediseñada totalmente, las piezas de desgaste de PSF, cuya herencia está avalada por el tiempo, siguen siendo totalmente compatibles. Esto incluye las puntas de contacto de larga duración realizadas con una aleación de gran calidad de CuCrZr que resisten el uso y, por ello, le permiten soldar durante más tiempo.

### PSF CON REFRIGERACIÓN POR AGUA CON CIRCUITO DOBLE



Método de  
refrigeración con  
circuito doble



| PSF refrigerada por agua           | PSF 420w       | PSF 520w       |
|------------------------------------|----------------|----------------|
| Salida nominal con gas mixto       | 450 A al 100 % | 500 A al 100 % |
| Salida nominal con CO <sub>2</sub> | 450 A al 100 % | 500 A al 100 % |

| PSF refrigerada por gas            | PSF 260       | PSF 315       | PSF 415       | PSF 515       |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Salida nominal con gas mixto       | 225 A al 60 % | 285 A al 60 % | 325 A al 60 % | 400 A al 60 % |
| Salida nominal con CO <sub>2</sub> | 250 A al 60 % | 315 A al 60 % | 380 A al 60 % | 450 A al 60 % |



# DISEÑADAS PARA DURAR. DISEÑADAS PARA SU COMODIDAD.

Diseñadas para profesionales, las torchas de alto rendimiento **SR-B** y **XCT-B 400w** hacen de la soldadura TIG un placer, con su diseño cómodo, compacto y de refrigeración durante el funcionamiento.

## MEJOR ERGONOMÍA

Cuando coloque sus dedos alrededor de estas torchas ergonómicas, notará inmediatamente cómo sus empuñaduras suaves integradas mantienen el asa en su lugar con una presión de agarre mínima. La tecnología de cambio de precisión para un cómodo control del encendido y del apagado, reduce aún más la fatiga manual, mientras que una junta de rótula en la parte trasera permite un movimiento libre en todas las direcciones sin la torsión del conjunto de cables.

## ADECUADA PARA SU APLICACIÓN

Las torchas SR-B vienen en modelos refrigerados por aire (60 % del ciclo de trabajo) y por agua (100 % del ciclo de trabajo), con o sin válvula de gas y con un cabezal flexible opcional. Los modelos refrigerados por agua cuentan con unos canales de refrigeración extragrandes que permiten a las torchas con dimensiones más pequeñas del collar al cabezal acceder a espacios más difíciles y una colocación de los cordones más precisa. En comparación con las torchas de la competencia, ofrecen mayores tasas en el ciclo de trabajo, de modo que la torcha se mantiene más fría en aplicaciones con un alto amperaje y una alta duración del arco.

## SUELDE MÁS CALIENTE Y MANTÉNGASE MÁS FRÍO

La nueva torcha refrigerada por agua XCT-B 400w presenta un cabezal aún más compacto; además, proporciona un increíble ciclo de trabajo del 100 % a 315 amperios para la soldadura en CA y 450 amperios con soldadura en CC. Un diseño de cuello único consolida las piezas para ofrecer una mayor estabilidad del arco y una transferencia térmica más eficaz. Mantiene el electrodo fijado de manera segura, incluso bajo una carga ampliada de amperajes altos.



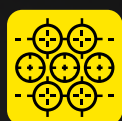
El cuello único XCT produce también un flujo de gas laminar y uniforme que elimina la necesidad de lentes de gas.



# IMPULSE SU RENTABILIDAD.

ESAB Digital Solutions es un paquete completo de servicios digitales que le permite aprovechar el poder de los datos durante todo el proceso de fabricación.

## ENCUENTRE NUEVAS SOLUCIONES PARA TODO SU FLUJO DE TRABAJO DE FABRICACIÓN.



### OPTIMIZACIÓN DE LAS PLACAS

#### **Columbus® III**

Software de anidamiento CAD/CAM para el corte mecanizado que optimiza el uso de las placas y el proceso de ajuste ofreciendo automáticamente la mejor calidad de corte.



### PRODUCTIVIDAD EN EL CORTE

#### **CutCloud™**

Software en línea para registrar, analizar y comunicar los datos sobre su productividad en el corte.

#### **Servicios mejorados digitalmente**

Servicios de diagnóstico a distancia con vídeo que minimiza el tiempo de inactividad mediante la supervisión y la gestión del tiempo de actividad de manera predictiva.



### PRODUCTIVIDAD EN LA SOLDADURA

#### **WeldCloud™ + Conector universal WeldCloud**

Software en línea para registrar, analizar y comunicar los datos de su productividad de soldadura; compatible con fuentes de alimentación de cualquier marca.



### CONTROL DE CALIDAD

#### **WeldQAS**

Sistema de supervisión en tiempo real para el control de calidad de la soldadura.

#### **WeldScanner + WeldScanner Validator**

Es un dispositivo que recaba datos, mide automáticamente y registra las características del arco, y valida los equipos de soldadura de cualquier marca.



**Optimice la productividad:** realice un seguimiento del tiempo de actividad y de la tasa de aprovechamiento.

**Garantice una calidad constante :** supervise, valide y registre la calidad de la soldadura.

**Menor coste en la documentación:** recopilación automática de datos que reduce los trámites.

**Evite el tiempo de inactividad :** información en tiempo real para predecir los intervalos de mantenimiento o identificar los problemas con los equipos.

**Conéctese sin esfuerzo:** se integra fácilmente con las máquinas existentes. 100 % escalable. Acceso en línea desde cualquier sitio. La mejor interfaz de usuario de su categoría.

**BASADO EN MICROSOFT + PTC.**



Microsoft



ptc





# SAVAGE A40: UN EQUILIBRIO SORPRENDENTE EN LA FORMA, LA FUNCIÓN Y EL VALOR.

Inspirada en la radical SENTINEL™ A50, la nueva pantalla de soldadura automática **SAVAGE A40** proporciona una funcionalidad ideal para el soldador ocasional y profesional a un precio atractivo.

## UNA MEJOR VISIÓN

La SAVAGE usa la tecnología de visor de gran claridad y colores naturales (True Color) de ESAB para una mejor visibilidad del baño de soldadura y el área circundante. Cuando la colocación de los cordones es importante, puede contar con una visión más clara y una mejor definición del color con SAVAGE.

## UNA MAYOR VISIÓN

También conseguirá una mejor visibilidad con el visor con clase óptica 1/1/1/2 de SAVAGE. Su ventana de 100 x 50 mm aumenta la orientación espacial y ofrece un ajuste de oscurecimiento de DIN 9-13. Sus cuatro sensores proporcionan una alta respuesta, especialmente al soldar en circunstancias exigentes, mientras que los controles de sensibilidad y retardo le permiten ajustarla a varias condiciones de soldadura.

## MODO DE AMOLADO

Aún cuando lleve unos guantes pesados, puede activar el modo de amolado con un oscurecimiento nivel 4 en el lado izquierdo de la pantalla, permitiéndole ser más productivo.

# SAVAGE

A40



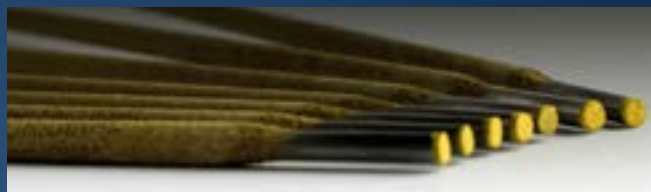
# CONSIGA SUS OBJETIVOS CON **OK<sup>®</sup> GOLDROX<sup>™</sup>**.

Enciende un electrodo y sabrás que nunca antes lo has hecho igual que con **OK GoldRox**, el nuevo electrodo de rutilo de probadas características y beneficios y un diseño elegante ajustado a su trabajo.

## FÁCIL DE USAR

OK GoldRox proporciona un arco eléctrico muy estable con apenas proyecciones, gran facilidad de desescoriado y mínimo esfuerzo para una rápida limpieza del cordón. Empleando un electrodo con excelente estabilidad de arco, unido a un baño de fusión de gran fluidez, es de gran utilidad en uniones con alto desajuste entre piezas.

El OK Goldrox está disponible en diámetros de 2,0 , 2,0, 3,2 y 4,0 mm. ESAB ofrece el OK GoldRox en paquetes de 2,5 kg (la mitad del tamaño de los paquetes estándar del mercado) e incluso un novedoso paquete o blíster de 1 Kg para trabajos de menor consumo.



## AMPLITUD DE APLICACIONES

OK GoldRox trabaja en CA (c.alterna) o CC (continua directa o inversa), suelda en todas posiciones y crea un arco eléctrico más suave y estable consiguiendo mayor grado de penetración. Este nuevo electrodo es particularmente satisfactorio en soldaduras bajo techo, rincón y solape.

El superior desarrollo de GoldRox ofrece un acabado profesional. Aplicaciones típicas de éste electrodo tales como punteo piezas, fabricación en general de aceros suaves, maquinaria móvil, pasadas de raíz en tuberías, equipos agrícolas así como reparación y mantenimiento. OK GoldRox posee las aprobaciones más importantes como ABS, BV, LR, DNV-GL, DB, VdTUV y por supuesto el mercado CE.



**OK<sup>®</sup>**  
**GOLDROX<sup>™</sup>**



# COREWELD: MAYOR PRODUCTIVIDAD PARA **ACEROS DE ALTA RESISTENCIA.**

Así como los aceros de alta resistencia permiten un mejor rendimiento en maquinaria móvil y aplicaciones de construcción civil, los hilos con relleno metálico Coreweld, incluido el nuevo Coreweld 55 LT H4, mejoran los resultados de fabricación para estos usuarios.

## EL HILO CON EL MEJOR RENDIMIENTO

Cuando las aplicaciones críticas requieren fuerza y dureza, el Coreweld 55 LT H4 ofrece un rendimiento a baja temperatura de la mejor categoría en la que puede contar.

- Resistencia al impacto de 110 J a -60 ° C
- Límite de elasticidad de 595 MPa
- Resistencia a la tracción de 670 MPa
- ≤ 4 ml de hidrógeno difusible

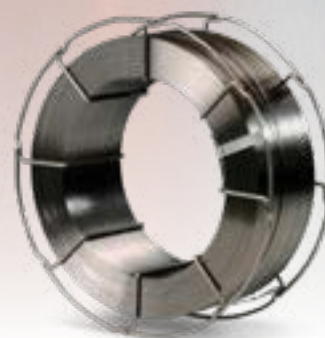
Producido y almacenado en Europa, el Coreweld 55 LT H4 es un hilo de baja aleación (1,3 % Ni) de ajuste fino, que aumenta el interés de los soldadores gracias a un arco suave y estable a altas velocidades de soldadura y una buena humectación. Minimiza las salpicaduras y los depósitos de silicato con una limpieza más rápida después de la soldadura.

## SUPRIME LAS DIFICULTADES

Los hilos con relleno metálico Coreweld combinan altas tasas y alta eficiencia de deposición, alta velocidad de desplazamiento, una excelente penetración y facilidad de uso. ESAB ha ampliado su familia Coreweld para incluir el hilo que ofrece dureza bajo cero para aplicaciones de acero rápido que requieren un límite de elasticidad mínimo de hasta 900 MPa. Actualmente ofrecemos cinco hilos y hay más en camino.

Con diámetros disponibles de 1,2, 1,4 y 1,6 mm, Coreweld ofrece tasas de deposición tan altas como 8,0 kg/hora, una proeza que los hilos sólidos MIG/MAG no pueden igualar. Eche un vistazo a estas otras ventajas:

- Altas tasas de deposición y velocidades de desplazamiento
- Sin escoria y casi sin salpicaduras
- Con poca o ninguna limpieza tras la soldadura o entre pasadas
- Excelente fusión en las paredes laterales y penetración de raíz
- Posibilidad de cerrar brechas sin perforación
- Posibilidad de soldar materiales finos a altos amperajes sin perforación
- Capacidad para soldar en circunstancias exigentes con pulverización pulsada o transferencia de cortocircuito



| Hilos Coreweld HSS | Notas                                            |
|--------------------|--------------------------------------------------|
| Coreweld 46 LS     | Bajo en silicato; para uso mecanizado o robótico |
| Coreweld 46 LT H4  | Límite de elasticidad > 460 MPa a -60 ° C        |
| Coreweld 55 LT H4  | Límite de elasticidad > 550 MPa a -60 ° C        |
| Coreweld 69 LT H4  | Límite de elasticidad > 690 MPa a -60 ° C        |
| Coreweld 89        | Límite de elasticidad > 890 MPa a -40 ° C        |

# REBEL™ EMP 205ic AC/DC:

## SÍ, SUELDA ALUMINIO CON TIG.

La primera AUTÉNTICA máquina que admite todo tipo de procesos, **la Rebel EMP 205ic AC/DC**, proporciona el mejor rendimiento de su categoría en el paquete industrial más portátil y duradero del mercado actual que permite soldar cualquier cosa, en cualquier parte.

### TODOS LOS PROCESOS: SIN COMPROMISO

Finalmente, una soldadora que ofrece un arco de calidad profesional en todos los modos y en todos los metales. ESAB ha añadido las capacidades TIG en CA sin sacrificar la calidad o el control de arco superior. La Rebel EMP 205ic AC/DC le permite:

- Usar una alta frecuencia (HF) para cebados del arco TIG sin contacto.
- Ajustar el arco TIG para unos resultados superiores en cualquier aplicación.
- Soldadura MIG/MAG con hilos de acero, acero inoxidable o aluminio.
- Soldadura de núcleo de fundente con hilos tubulares con gas protector y autoprotegidos.
- Cambiar sin problemas de la soldadura TIG a MIG/MAG gracias a los interruptores solenoides de gas dual, sin necesidad de retirar las torchas o desconectar las líneas de gas.
- Soldadura MMA con todos los tipos de electrodos.

### ELIJA SU NIVEL DE CONTROL

Los ajustes fijados no son suficiente en el mundo industrial. Al usar la pantalla a color TFT/LCD característica de Rebel, los usuarios pueden cambiar sin problemas entre dos modos de operación.

**Modo avanzado:** incluido en todos los procesos, el modo avanzado le permite ajustar los parámetros para adaptarlos a la aplicación y optimizar los resultados.

**Modo básico:** este modo está enfocado para los principiantes en soldadura y está disponible para los procesos MIG/MAG y TIG. Todo lo que los usuarios tienen que hacer es elegir el tipo de material y el grosor y dejar que la máquina haga el resto. Por ejemplo, nuestra exclusiva tecnología sMIG («smartMIG») aprende y se adapta continuamente a la técnica del operador para proporcionar un arco estable y soldaduras superiores.

### TOLERANCIA DE TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN

La Rebel 205ic funciona perfectamente en cualquier tensión de alimentación a lo largo de su gama completa de potencia de entrada de 90 a 270 V. La alimentación de corriente a varias tensiones proporciona flexibilidad en la ubicación, mientras que su peso de 25,5 kg hace que sea fácil de mover.

| Especificaciones de la Rebel EMP 205ic |                                                                                           |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Salida máxima                          | MIG: 235 A / 26,0 V<br>MMA: 180 A / 27,2 V<br>TIG: 205 A / 18,2 V                         |
| Ciclo de trabajo                       | MIG: 205 A / 24,3 V al 25 %<br>MMA: 170 A / 26,8 V al 25 %<br>TIG: 205 A / 18,2 V al 25 % |
| Rango de salida                        | 5-235 A                                                                                   |
| Tamaño de la bobina                    | 100 y 200 mm                                                                              |
| Diámetros del hilo                     | 0,6-1,2 mm                                                                                |
| Dimensiones la. x an. x al.            | 584 x 229 x 406 mm                                                                        |
| Peso                                   | 25,5 kg                                                                                   |





## CONTROLES TIG CON TODAS LAS FUNCIONES

La Rebel 205ic AC/DC ayuda a los operadores a conseguir mejores resultados al proporcionar el tipo de controles avanzados TIG que se encuentran en las unidades industriales. A través de su interfaz TFT LCD a color, los operadores pueden ajustar:

- Penetrar o limpiar con control de equilibrio de onda en CA del 60-90 % al conectar el electrodo al terminal negativo. Un porcentaje mayor mejora la penetración, mientras que su reducción supone una mayor «acción de limpieza» que elimine el óxido de aluminio.
- La forma del cordón y el perfil con un control de frecuencia CA regulable de 25 a 400 Hz. Unas frecuencias más altas estrechan el cono del arco para dirigir el arco directo a la raíz de la unión, aumentando la penetración y la velocidad de desplazamiento.
- Amplitud compensada. Ajuste independientemente el amperaje conectando el electrodo al terminal positivo o negativo para dirigir más energía a la pieza de trabajo y eliminar calor del tungsteno para crear un perfil de cordón más pequeño, mejorar la penetración y reducir el precalentamiento en materiales más gruesos.
- El aporte de calor mediante la pulsación de TIG en CC da lugar a una salida de entre 0,1 y 500 Hz. Use TIG pulsado en CC para controlar el aporte de calor en secciones delgadas y de acero inoxidable, estrechar los perfiles del cordón de soldadura e incrementar la velocidad de desplazamiento.
- Un ascenso ajustable previene el aporte de calor excesivo durante el cebado del arco y un descenso ajustable gradúa la corriente al final de una soldadura para ayudar a prevenir el agrietamiento del cráter.

# REBEL™



## UNA GAMA COMPLETA DE REBEL

Cuando no existe un día típico, las soldadoras Rebel con su potencia verdaderamente multiproceso le dan la confianza de estar listo para cualquier trabajo. Conozca el resto de nuestra familia Rebel para soldar cualquier cosa, en cualquier parte.



**Rebel EMP 255ic y 320ic** Nuestras Rebel más industriales. Usan una alimentación de entrada trifásica de 360-440 V con un peso de 31,4 kg. Aceptan bobinas de 200 y 300 mm. La Rebel 320ic es un sistema de producción de soldadura ideal capaz de funcionar con hilos sólidos de 0,8 a 1,4 mm e hilos tubulares de 0,8 a 1,6 mm.



La **Rebel EMP 235ic** creada para una potente flexibilidad, acepta una alimentación de corriente de 90-270 V, ofrece una salida máxima de 240 A/30 V y pesa solo 24 kg. Acepta bobinas de 100, 200 y 300 mm y funciona con hilos sólidos de 0,6-1,2 mm e hilos tubulares de 0,8-1,2 mm.



La **Rebel EMP 215ic** es la más ligera y portátil; esta unidad acepta una alimentación de corriente de 90-270 V, pesa apenas 21,5 kg y ofrece una salida máxima de 235 A/26 V. Acepta bobinas de 100 y 200 mm y funciona con hilos sólidos de 0,6-1,0 mm e hilos tubulares de 0,8-1,2 mm.

# DESMELENESE CON UN RENDIMIENTO MMA QUE DESAFÍA LAS REGLAS.

Los días de mediocridad en el nivel inicial se han acabado. Con unas características poco convencionales, un rendimiento sin precedentes y un diseño industrial totalmente nuevo, la **Rogue** marca el inicio de una nueva era en la capacidad de soldadura que le obligará a reconsiderar todo lo que espera de una máquina MMA portátil a este precio. ¿Está listo para desmandarse?

## ROMPA CON LOS ESQUEMAS TRADICIONALES CON LA ROGUE QUE DESAFÍA LAS REGLAS

### RENDIMIENTO

La tecnología de última generación de la Rogue le da un control preciso, profesional y constante para un rendimiento de arco suave y estable, y unos niveles inferiores de proyecciones en todos los tipos de electrodos MMA y posiciones de soldadura. Su arranque en caliente regulable hace que encender su arco resulte muy fácil incluso con los electrodos más difíciles. La fuerza del arco regulable le ayuda a aumentar la penetración y evitar que los electrodos se peguen. Nunca antes una soldadora para principiantes había ofrecido un rendimiento de tan alta calidad.

### POTENCIA

Abandone sus prejuicios sobre las soldadoras de este tipo; la potencia de la Rogue compite con máquinas que cuestan el doble. Incluida en los modelos profesionales, la tecnología de Corrección del Factor de Potencia (CFP) permite una mayor eficiencia y estabilidad del arco resistente a las fluctuaciones de potencia. La Rogue funciona a 120 V o 230 V con una compensación automática flexible de la tensión de entrada (90-270 V), que la hace ideal tanto para la red eléctrica como para un generador. Con un ciclo de trabajo al 25 % a 200 A, la Rogue le permite soldar con una amplia variedad de diámetros de electrodos (hasta 4 mm), de modo que pueda trabajar con una mayor eficiencia, dar menos pasadas y terminar el trabajo antes.

### FUERZA

Ninguna otra máquina a este precio puede igualar la fuerza de la Rogue. Su carcasa sólida y rígida de fibra de vidrio está creada para soportar impacto tras impacto, en el taller o sobre el terreno. La Rogue es duradera y resistente a los agentes atmosféricos, con un grado IP23S para usarla en aplicaciones exigentes en el exterior. Como todas las máquinas de ESAB, la Rogue viene con una garantía de tres años líder en el sector para una tranquilidad inigualable. Diga adiós a las soldadoras de creación barata.

### SALIDA LIFT TIG

Cuando las aplicaciones demandan un mayor control sobre el aporte de calor o el perfil del cordón de soldadura, use la salida Lift TIG de la Rogue para soldar acero, acero inoxidable y otros metales ferrosos. La Lift TIG proporciona un cebado de arco fiable sin emplear alta frecuencia. Puede contar con la Rogue para conseguir un arco estable TIG en CC a 10 A para soldar piezas delgadas o delicadas.

### MOVILIDAD

El diseño compacto y ligero de la Rogue hace que sea fácil de transportar de un lugar de trabajo a otro. Pesa solo 6,8 y 8,2 kg y su sólida asa y correa para el hombro incluida la hacen más cómoda que nunca para ir a donde necesite. Además, su rendimiento del arco estable le permite usar largos cables de prolongación para trabajar en los lugares más remotos sin que esto afecte a la calidad de la soldadura. Es la definición de un caballo de batalla portátil.

### FUNCIONALIDAD

La Rogue ha sido probada en laboratorios de todo el mundo para garantizar que alcance un rendimiento y unos estándares de funcionalidad globales. Su interfaz fácil de usar cuenta con una pantalla digital grande y precisa que puede leerse fácilmente desde hasta 25 m de distancia. Los controles remotos incluidos le permiten establecer los ajustes de corriente sin necesidad de ir hasta la máquina. No importa dónde esté trabajando, la Rogue simplemente suelda bien.

### ES HORA DE UNIRSE A LA REVOLUCIÓN ROGUE

Ahora que conoce la revolucionaria y rompedora Rogue, la única decisión que le queda por tomar es cuál es la más adecuada para usted.

# ROGUE





## GAMA DE PRODUCTOS Y ESPECIFICACIONES

|                                         | Rogue ES 150i                   | Rogue ES 180i                             | Rogue ES 180i Pro                   | Rogue ES 200i Pro                   |
|-----------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Tensión de entrada                      | 230 V CA $\pm$ 15 %<br>50/60 Hz | 230 V CA $\pm$ 15 %<br>50/60 Hz           | 120/230 V CA $\pm$ 25 %<br>50/60 Hz | 120/230 V CA $\pm$ 25 %<br>50/60 Hz |
| Salida de soldadura MMA                 |                                 |                                           |                                     |                                     |
| Ciclo de trabajo al 25 %                | 150 A / 26,0 V                  | 170 A / 26,8 V (ciclo de trabajo al 20 %) | 180 A / 27,2 V                      | 200 A / 28,0 V                      |
| Ciclo de trabajo al 60 %                | 97 A / 23,9 V                   | 97 A / 23,9 V                             | 116 A / 24,6 V                      | 129 A / 25,2 V                      |
| Ciclo de trabajo al 100 %               | 75 A / 23,0 V                   | 75 A / 23,0 V                             | 90 A / 23,6 V                       | 100 A / 24,0 V                      |
| Salida de soldadura TIG                 |                                 |                                           |                                     |                                     |
| Ciclo de trabajo 25 %                   | 150 A / 16,0 V                  | 180 A / 17,2 V                            | 180 A / 17,2 V                      | 200 A / 18,0 V                      |
| Ciclo de trabajo al 60 %                | 97 A / 13,9 V                   | 116 A / 14,6 V                            | 116 A / 14,6 V                      | 129 A / 15,2 V                      |
| Ciclo de trabajo al 100 %               | 75 A / 13,0 V                   | 90 A / 13,6 V                             | 90 A / 13,6 V                       | 100 A / 14,0 V                      |
| Salida máxima                           | 150 A                           | 180 A                                     | 180 A                               | 200 A                               |
| Voltaje en corriente abierta            | 63 V CC                         | 63 V CC                                   | 78 V CC                             | 78 V CC                             |
| Peso                                    | 6,8 kg                          | 6,8 kg                                    | 8,25 kg                             | 8,25 kg                             |
| Corrección del factor de potencia (CFP) | No                              | No                                        | Sí                                  | Sí                                  |
| Dimensiones                             | 403 x 153 x 264 mm              | 403 x 153 x 264 mm                        | 403 x 153 x 264 mm                  | 403 x 153 x 264 mm                  |
| Información sobre los pedidos           | 0700500076                      | 0700500077                                | 0700500078                          | 0700500079                          |



# MÁXIMA MOVILIDAD. POTENCIA INCREÍBLE.

La Cutmaster 40 ofrece una combinación de ventajas sin precedentes. Descubra cómo la mejor cortadora de plasma manual en su categoría le ayuda a trabajar más y en más lugares.

## PORTABILIDAD MÁXIMA

La Cutmaster 40 presenta un diseño ergonómico totalmente nuevo para la mejor portabilidad de su categoría, sin sacrificar el rendimiento. Pesa solo 10 kg, con múltiples asas y puntos de transporte que ayudan a que parezca aún más ligera.

## MAYOR FLEXIBILIDAD

Con una increíble elasticidad del arco, la Cutmaster 40 puede usarse en posiciones de corte poco habituales a la vez que mantiene la calidad en el corte. Viene con una gama completa de consumibles en la caja para el corte y el ranurado, y funciona con una alimentación de 110-240 V con un ajuste automático del amperaje.

## RENDIMIENTO INCREÍBLE

La Cutmaster 40 tiene una potencia notable para una máquina de su tamaño. La legendaria 1Torch™ permite una perforación de 12 mm y una capacidad de corte inmejorables, y un increíble corte máximo de 25 mm. Con un extraordinario ciclo de trabajo al 40 % a 40 A, y gracias a la tecnología de refrigeración híbrida totalmente nueva, sus manos se rendirán antes que la máquina.

## IMPORTANTE DURABILIDAD

Hemos puesto la Cutmaster 40 en una carcasa de nivel industrial probada para garantizar que puede llevarse un buen golpe y seguir funcionando. Con un grado IP23 para cualquier circunstancia climatológica, la Cutmaster 40 está lista para trabajar donde lo necesite, llueva o haga sol, en el interior o en el exterior. La Cutmaster 40 viene también con consumibles de la serie Black que duran hasta un 60 % más antes de que sea necesario reemplazarlos.

A detailed view of the ESAB Cutmaster 40 plasma cutter. The device is black with a prominent yellow octagonal panel on the side featuring the ESAB logo. A digital display on the front shows the number '40'. A power cable is plugged into the side. The background is a blurred industrial setting.

# CUTMASTER



## AHORA FABRICADA EN EUROPA

Para atender mejor al mercado europeo, ESAB ha trasladado la fabricación de las unidades de plasma manual Cutmaster de 80, 100 y 120 amperios a nuestra planta en Opole (Polonia).

Este cambio nos permite garantizar que los sistemas Cutmaster creados para el mercado europeo están disponibles con existencias en Europa, reduciendo los tiempos de entrega y ofreciéndole una garantía de suministro. Estaremos mejor posicionados para gestionar pedidos al por mayor y responder con mayor rapidez a pedidos urgentes.



Durante el 2020, continuaremos enviando máquinas fabricadas en México hasta agotar existencias. Para obtener más información, póngase en contacto con su **representante comercial** de **ESAB**.

### Especificaciones

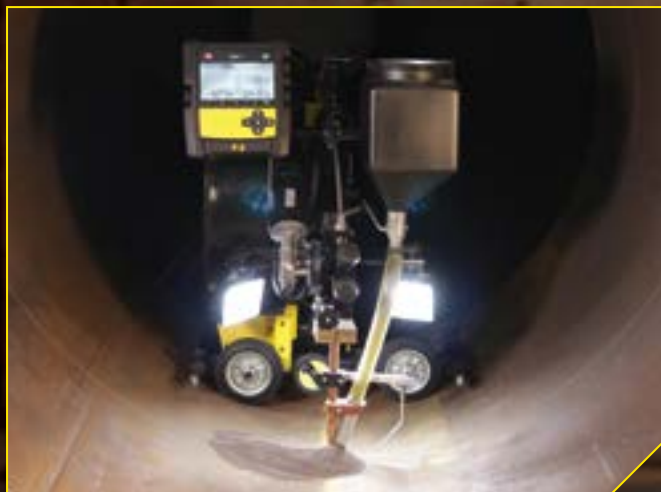
|                                     |                                                                              |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Amperaje de salida                  | 15-40 A, con ajuste continuo                                                 |
| Corte recomendado                   | Hasta 12 mm                                                                  |
| Perforación                         | 12 mm                                                                        |
| Corte máximo en separación          | 25 mm                                                                        |
| Ciclo de trabajo nominal            | 40 % a 40 A (20 amperios o un circuito mayor)<br>60 % a 30 A<br>100 % a 20 A |
| Tensión de entrada                  | 110-240 V, monofásica, 50/60 Hz                                              |
| Dimensión del generador recomendada | 8,0 kW de salida                                                             |
| Peso                                | 10 kg                                                                        |
| Dimensiones la. x an. x al.         | 460 x 200 x 320 mm                                                           |
| Torchas para la Cutmaster 40        | SL60 1Torch (suministrada)<br>SL60QD 1Torch                                  |



# VERSOTRAC EWT 1000

## DISEÑADO PARA CONQUISTAR SU LUGAR DE TRABAJO.

Escuchamos a los soldadores. Luego fuimos a la mesa de diseño y creamos el **Versotrac**: el tractor más versátil y fácil de usar del mercado para SAW, GMAW y ranurado.



### CABEZAL DE SOLDADURA VERSOARC EWH 1000

Junto con el nuevo controlador EAC10 y unos conectores rápidos, los usuarios podrán elegir entre soldadura SAW, GMAW y ranurado en unos segundos.

- Un alimentador de hilo potente permite soldar con hilos individuales de hasta 5 mm y hasta 1000 A al 100 por cien del ciclo de trabajo.
- Alta productividad con hilos dobles en procesos SAW.
- Las funciones de memoria en la presión de alimentación del hilo y el enderezador del hilo reducen el tiempo de inactividad.
- Cambio sin herramientas de todos los ajustes más importantes para ayudar en la instalación.
- Sistema de control codificador de circuito cerrado para un control preciso de la velocidad de alimentación del hilo.

### TRACTOR VERSOTRAC EWT 1000

Al fin, un sistema tractor que reconoce las necesidades de portabilidad de las aplicaciones navales, *offshore*, de energía eólica y estructurales con acero. Versotrac es un auténtico tractor de soldadura modular que puede llevar a cualquier parte. Es robusto, con componentes divididos en módulos que pueden desmontarse en unidades más pequeñas para llevarlas a espacios reducidos y luego volver a montarlas en minutos.

- Detección del cabezal de soldadura automático. Le permite elegir entre soldadura SAW, GMAW y ranurado en segundos.
- Modelos con cuatro y tres ruedas.
- Puede recomponerse para posiciones de soldadura de vigas (de cordón plano).
- Adaptado tanto para inversores basados en fuentes de alimentación como fuentes de alimentación de CC y CA convencionales.
- La interacción sin herramientas y las escalas fáciles de leer facilitan el cambio de posición del punto de soldadura.
- El nuevo y revolucionario sistema de manipulación de las bobinas de hilos con funciones de memoria en el sistema de alimentación del hilo reduce el tiempo de cambio de dichas bobinas.

### CONTROLADOR EAC 10

Dotamos al Versotrac con un controlador EAC10 completamente nuevo e intuitivo para asegurar su facilidad de uso. La interfaz simplificada incluye las funciones que necesita para el tractor y otras aplicaciones de automatización ligera, lo que deja más espacio en la pantalla para funciones importantes como el aporte de calor en tiempo real, que le permite supervisar y controlar fácilmente la calidad de la soldadura. El control remoto le permite cambiar la configuración cómodamente.

- Funciona con todas las fuentes de alimentación actuales de ESAB para SAW, además de la mayoría de fuentes de alimentación analógicas del mercado.



# VERSOTRAC

## OPTIMICE LA PRODUCTIVIDAD.

Los hilos de soldadura por arco sumergido y fundentes de ESAB líderes en la industria aportan las propiedades mecánicas deseadas con características de mejora en la calidad y la productividad, como su buen desprendimiento de la escoria.



### OK Autrod 12.22

El OK Autrod 12.22 es un hilo mediano de acero revestido de cobre con aleación de manganeso para la soldadura por arco sumergido en aceros de media y alta resistencia. Presenta un alto contenido en silicato y, por tanto, es especialmente adecuado para fundentes neutros o para aumentar la fluidez del baño de fusión. Para aceros estructurales, de fabricación naval, de depósitos presurizados, de grano fino, etc.



### OK Flux 10.62 (desprendimiento avanzado de la escoria)

Fundente básico de flúor aglomerado para todas las variantes de procesos SAW (tándem, doble e ICE) en aplicaciones multipasada y juntas con separación estrecha. Produce metal soldado con un contenido máximo de hidrógeno de 5 ml/100 g. Excelente desprendimiento de la escoria, granos muy sólidos, suaves transiciones a las paredes laterales y unos perfiles de cordones de soldadura cóncavos. Distribución del tamaño de grano más uniforme después del reciclado, que mantiene la calidad del cordón de soldadura. Cuando se entrega en el envase BlockPac (protegido contra la humedad), se garantiza un contenido máximo de hidrógeno de 4 ml/100 g. Los fundentes en el envase BlockPac pueden almacenarse en condiciones climáticas difíciles durante amplios periodos de tiempo.







# **EXATON:** EL ÚNICO NOMBRE QUE NECESITA PARA ACERO INOXIDABLE Y ALEACIONES DE BASE NÍQUEL

ESAB Welding & Cutting Products ha finalizado la transición a la marca Exaton™ de todos los materiales de aporte de soldadura con su adquisición en 2018 de Sandvik Welding Consumables. A nivel global, todos los productos llevan ahora el nombre Exaton.

Es importante señalar que solo ha cambiado el nombre. El rendimiento y los parámetros de los consumibles de Exaton continúan siendo los mismos, de modo que no es necesario recalificar los procesos de soldadura o las especificaciones. Incluso la convención de nomenclatura y los números de los artículos (SKU) siguen siendo los mismos, minimizando los cambios para los clientes y distribuidores.

Las aleaciones especiales de base níquel y de acero inoxidable de altas prestaciones de Exaton proporcionan un rendimiento extraordinario en los segmentos con más demanda del mundo, tales como la industria petroquímica, de gas, la industria química, de generación eléctrica nuclear y aplicaciones criogénicas. Ofrecemos resistencias mayores, tolerancia a la corrosión y temperaturas de servicio que permitan a los clientes explorar a mayor profundidad, trabajar en ambientes más corrosivos, aumentar los tiempos entre revisiones y reducir el espesor de las piezas.

cunha  mendes cunha, lda  
Equipamentos Industriais

**EXATON**  
AN ESAB BRAND

email:cmc@cmc.pt

web:www.cmc.pt